

Under the Patronage

HE Sheikh Khalifa Bin Jassim Al-Thani

Chairman of the Qatar Chamber
of Commerce & Industry

تحت رعاية

سعادة الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني

رئيس غرفة تجارة وصناعة قطر



دعوة للمشاركة والتسجيل CALL FOR PARTICIPATION AND REGISTRATION

www.gbwforum.com

تحت شعار: "تحدي - تحفيز - تمكين - تطوير"
Under the theme: "Challenging - motivating - enabling - Developing"

1 - 2 December 2015

St. Regis Hotel Doha

١ - ٢ ديسمبر ٢٠١٥ م

فندق ساينت ريجس الدوحة

تنفيذ
EXECUTED BY



exicon-specialist.com

بالتعاون مع
IN COLLABORATION WITH



qcci.org

تنظيم
ORGANIZED BY



fgccc.org

THE 3rd GULF BUSINESS WOMEN FORUM

الملتقى الثالث لصاحبات الأعمال الخليجيات



غرفة قطر
QATAR CHAMBER

غرفة قطر

تأسست غرفة تجارة وصناعة قطر في عام ١٩٥٨ وبدأت تعمل كأحدى الإدارات الحكومية اعتباراً من عام ١٩٦٣ حتى صدور القانون رقم (١١) في العام ١٩٩٠م، والذي منح الغرفة استقلاليتها وأعطاهها سلطة قانونية لتمثيل القطاع الخاص في دولة قطر وقد أوجب القانون على كل الشركات العاملة في قطر التسجيل لدى الغرفة قبل البدء في القيام بأنشطتها. وكان من شأن هذا القانون أيضاً تمكين غرفة تجارة وصناعة قطر من ممارسة مجموعة كبيرة من الأنشطة الخدمية و التجارية المحلية والإقليمية والدولية. وتمكينها من خدمة المصالح التجارية والصناعية والزراعية لأعضائها من القطاع الخاص.

QATAR CHAMBER

The Chamber of Commerce and Industry of Qatar was founded in 1958 and began working as a governmental body since 1963 until the issuance of Law No. (11) in the year 1990. This enabled the Qatar Chamber to exercise a wide range of activities commensurate with national, regional and international developments and serve the commercial, industrial and agricultural interests of its participants in the private sector.



اتحاد غرف دول مجلس التعاون الخليجي

تأسس اتحاد غرف دول مجلس التعاون الخليجي في ١٤ اكتوبر ١٩٧٩ بناء على مبادرة من القطاع الخاص الخليجي ممثلاً في اخادات وغرف دول مجلس التعاون الخليجي. ويتخذ الاتحاد المنطقة الشرقية بالملكة العربية السعودية مقراً لأعمال الأمانة العامة للاخاد. ويهدف الاتحاد بصورة أساسية الى تحقيق التكامل الاقتصادي بين دول مجلس التعاون الخليجي ويعمل على ازالة معوقات التبادل التجاري بين دول مجلس التعاون الى جانب ترويج الصادرات وبيئة الاستثمار بدول المجلس من خلال فتح العديد من الشراكات مع المؤسسات والمنظمات الخليجية والعربية والاسلامية والدولية. ودعم برامج الشباب ورواد وسيدات الأعمال دول مجلس التعاون الخليجي.

FEDERATION OF GCC CHAMBERS

Basically, the roles and functions of FGCC Chambers are to represent the Gulf private sector at the GCC ministerial and technical committees, coordinate with the General Secretariat of the GCC on matters related to the Gulf private sector, organize events that involve cooperation between member chambers and GCC General Secretariat and Gulf, Arab and international organizations, encourage foreign companies to invest in GCC states and support small and medium-sized enterprises and businessmen.

مجموعة إكزيكون الدولية

منذ عام ١٩٩٠، برزت مجموعة المختص-أكزيكون الدولية في تنظيم وإدارة المؤتمرات والمعارض في الدول العربية. الهدف الرئيسي للشركة هو المساهمة بشكل كبير في تطوير وتعزيز أداء الصناعة، وبالتالي وضع أسس جديدة للعمل. إن كافة المؤتمرات قائمة على التركيز و"الحاجة إلى المعرفة"، من أجل ضمان وضع الموارد الشحيحة من الوقت والمال، بأكبر قدر من التفعيل. والتنسيق بين مختلف الأقسام المنظمة يضمن نتائج شاملة ومفصلة، قبل أثناء وبعد الحدث. إن تمدد شبكة المختص-أكزيكون في المنطقة العربية وخارجها، يضمن لها متابعة لصناعة المؤتمرات والمعارض العالمية وآخر التطورات في كل وقت. أما سنواتها الطويلة من النجاح في تخطيط وإدارة المؤتمرات والمعارض العلمية بشكل خاص، يقوم على السعي المستمر لتعزيز نوعية وجودة النتائج، فضلاً عن مواردها الغنية التي تقدمها في كل مؤتمر. إن إستراتيجية المختص-أكزيكون جعلتها تعزز مكانتها على الصعيد المحلي والدولي، ومع مشاركة ٦٠٪ كحد أدنى من الشركات الخاصة، وسمعة الشركة تنظيمياً، والبرامج العلمية المتخصصة ونوعية المتحدثين. أكدت أن المشاركة في الفعاليات التي تنظمها أكزيكون هي واحدة من أهداف صناع القرار من مختلف القطاعات.

EXICON INTERNATIONAL GROUP

Since 1990, Specialist-ExiCon Group has been the Leading Group in the management of Arab Conferences and Exhibitions. The company's main goal is to contribute significantly in the development and reinforcement of the industries' performances and hence establish new grounds to work from.

All conferences are intensive and "need-to-know" based, in order to ensure that the scarce resources of time and money are put to maximum effect. An orchestral coordination between all the organizing divisions ensures a comprehensive and detailed result pre, during and post the event. Specialist-ExiCon Group's expanding network in the Arab region and beyond ensures it is up to date with the world's industries most recent developments at all time. Its many years of success in planning and managing scientific conferences & exhibitions is based on the continuous strive to enhance the quality of the events' outcome, as well as their substantial material.





بعد الملتقى الأول في مسقط (٢٠١٢) والثاني في المنامة (٢٠١٤) يعمل إتحاد غرف دول مجلس التعاون الخليجي بالتعاون مع غرفة قطر على تنظيم الملتقى الثالث لصاحبات الأعمال الخليجيات في الدوحة. حيث تشهد دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ظاهرة النمو المتسارع لريادة الأعمال بين السيدات. وقد خطت المرأة خطوات كبرى نحو بناء أعمالها الخاصة والناجحة. ودخلت بالفعل عدد من سيدات الأعمال في الخليج لائحة أكثر النساء تأثيراً في العالم. ومن الجدير ذكره أنّ دور سيدات الأعمال لا يقتصر على المساهمة في النمو الاقتصادي لبلدانهم. بل يمتدّ ليشمل الاقتصاد العالمي بأسره. وقد أظهرت البلدان التي تشهد نشاطاً نسائياً على ساحتها الاقتصادية نمواً وتقدماً اقتصادياً ثابتاً.

وتختلف أنشطة ريادة أعمال السيدات والتحديات التي تواجههن وبرامج الدعم المتوفرة لهنّ بين دولة خليجية وأخرى. فمثلاً، يُعتبر التمويل التحديّ الأكبر بالنسبة إلى ٥٤٪ من النساء السعوديات. في حين لا يشكّل صعوبة سوى إلى ١٢٪ من النساء البحرينيات (التركي وبراسويل. ٢٠١٠). ومن الملاحظ أن التباين كبير في مجال التمويل تحديداً بين هذين البلدين. أمّا من حيث أنشطة ريادة الأعمال. يبدو أن المملكة العربية السعودية والبحرين والإمارات العربية المتحدة هي في الطليعة. مقارنة بنشاط نسائي أقلّ لبلدان الكويت وقطر وعمان. أمّا من حيث المواقف والسلوك. فيبدو أن السعوديات هنّ الأكثر تفاؤلاً حيال آفاق الأعمال على الأمد القصير (٧٠٪). ويليهنّ الإماراتيات بنسبة ٦٠٪ (التركي وبراسويل. ٢٠١٠). وقد ارتفعت نسبة مساهمة المرأة الخليجية في النشاط الاقتصادي من ١٤,٢ في المائة عام ٢٠٠٠ إلى نحو ٣١ في المائة عام ٢٠١٢.

يفيد تقرير مركز السيدة خديجة بنت خويلد التابع لغرفة جدة بأن نسبة مشاركة النساء في القوى العاملة في الدول الخليجية ما زالت متدنية بحوالي ٣٠٪ مقارنة بالبلدان المتقدمة. مقابل مشاركة تتراوح بين ٧٠ و٨٠٪ للنساء في أغلب دول منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي. ونلاحظ تفاوتات كبيرة بين دول الخليج في نسبة عمالة النساء بحسب ما أفادت به منظمة العمل الدولية. وتتصدر قطر لائحة النساء العاملات بمعدل ٥٠,٨٪. تليها الإمارات العربية المتحدة بمعدل ٤٦٪. ثم الكويت والبحرين وعمان. أمّا المملكة العربية السعودية فتحلّ في المرتبة الأخيرة حيث تبلغ نسبة النساء العاملات فيها ١٨,٢٪.

(<http://www.thenational.ae/business/economy/women-are-the-next-family-business-leaders-in-gcc>)

يناقش هذا الملتقى بشكل رئيسي موضوع ريادة أعمال السيدات في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في محاولة لدراسة العلاقة بين العوامل التي تحفز أنشطة ريادة الأعمال والتحديات أمام السيدات صاحبات المبادرة في هذه البلدان. ومن هذه الدراسة سيتم استنباط المعطيات النظرية المفيدة واستخلاص المقترحات والاستنتاجات لصناع السياسات.

ثمانية أسباب تدعو لحضور الملتقى

تمّ تأسيس هذا الملتقى كمنصة للتواصل ما بين رائدات الأعمال اللواتي يقمن بدور أساسي في تطوير القطاع الاجتماعي والاقتصادي في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

ويهدف الملتقى إلى:

- تبادل المعرفة والخبرات بين السيدات الناجحات عالمياً وإقليمياً
- تعزيز قنوات التواصل بين كافة النساء في دول الخليج
- التأكيد على دور المرأة في تنمية الاقتصاد وتنوع أنشطته
- استكشاف فرص الاستثمار وزيادتها في مشاريع السيدات في دول الخليج
- إعداد القدرات الاحترافية للنساء من بين القوى العاملة في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية
- إبراز التحديات التي تواجهها السيدات في ريادة الأعمال
- حفيز السيدات رائدات الأعمال لتطوير مساراتهن المهنية وتعميق معارفهن
- تجهيز المؤسسات التعليمية الخاصة والعامّة لاستقبال النساء بهدف تعزيز الإنتاجية.

WOMEN ARE THE NEXT BUSINESS LEADERS IN THE GCC

السيدات مستقبل قطاع الأعمال في الخليج

After the first meeting in Muscat (2012) and the second in Manama (2014) Federation of Chambers of the Gulf Cooperation Council (GCC) is working in collaboration with the Qatar Chamber to organize the third forum for women of Gulf Business in Doha, where Women entrepreneurship is a rapidly growing phenomenon in GCC countries. Women have taken steps to build their own successful businesses. Already entered several businesswomen from the Gulf have made it to the world's most influential women's list. Women business owners not only are contributing to the economic development of their countries but are also affecting the global economy. Countries with women active in the business arena have shown a steady economic progress and growth.

The range of entrepreneurship activities by women, the challenges they face and available support programs vary across the GCC countries. For example 54% of Saudi women are perceived to be the most challenged in finding access to capital, while only 12 % of Bahraini women seem to experience challenge in this area (Alturki and Braswell, 2010). As noticed the gap between these two countries in this area is significant. In terms of entrepreneurship activities, some countries such as Saudi, Bahrain and the UAE seem to be at the forefront, while the women of Kuwait, Qatar and Oman have not been as active as the former three. In terms of attitude, Saudi women seem to be the most optimistic about their short term business prospects (70%), followed closely by the UAE women at 60% (Alturki and Braswell, 2010). And The ratio of women's contribution to economic activity in the Gulf of 14.2 per cent in 2000 increased to about 31 per cent in 2012.

The report by the AISayedah Khadijah Bint Khawilid Business Centre under Jeddah chamber and the consultants Strategy said that women's participation in the labour force across the GCC still lags behind developed countries at about 30 per cent, compared to 70 to 80 per cent for most Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) countries. There are major discrepancies across the GCC in the proportion of women working, according to the International Labour Organisation. Qatar tops the list of working women with 50.8 per cent. The UAE is next with 46.6 per cent, then Kuwait, Bahrain and Oman. Saudi Arabia is at the bottom of the list with only 18.2 per cent of its women working. (<http://www.thenational.ae/business/economy/women-are-the-next-family-business-leaders-in-gcc>).

This forum will focus on women entrepreneurs in the GCC with an attempt to develop a framework that looks at the relationships between factors that motivate entrepreneurship activities and entrepreneurial challenges among women entrepreneurs in these countries. Examining this framework will provide some useful theoretical insights, and offer some practical suggestions and inferences for policy makers.

8 REASONS WHY YOU SHOULD ATTEND

This forum has been established to create a platform of communication among all entrepreneurial women who have a primary role in the development of economical and social sector in the GCC.

The Forum's objectives are to:

- **Transfer knowledge and expertise from international and regional successful women**
- **Strengthen the channels of communication among all GCC women**
- **Emphasize women's role in increasing and diversifying the economy**
- **Explore and increase investment opportunities in GCC women project**
- **Develop the professional capacities of the GCC countries' workforce for women**
- **Highlight the challenges faced by entrepreneurial women**
- **Motivate entrepreneurial women to develop their career and expand their knowledge**
- **Equip private and public educational establishments to accommodate women to foster productivity.**

WHO SHOULD ATTEND?

لمن الملتقى؟

The Forum is organized through the collaboration of several government authorities and private organisations under the umbrella of **HE Sheikh Khalifa Bin Jassim Al-Thani Chairman of the Qatar Chamber of Commerce & Industry**. The Qatar authorities include: **Ministry of Business and Trade, Ministry of Economy & Commerce, Ministry of Education, Qatar Financial Centre**.

The forum will bring together government officials, international experts, executives from related associations and organizations, and local specialists in economy, investments and women empowerment in the GCC.

يتم تنظيم هذا الملتقى بالتعاون مع مؤسسات وهيئات حكومية ومؤسسات خاصة متعدّدة تحت رعاية **سعادة الشيخ خليفة بن جاسم آل ثاني**، رئيس غرفة تجارة وصناعة قطر. ومن بين الهيئات القطرية المشاركة. نذكر: **وزارة الاقتصاد والتجارة، ووزارة التعليم، ومركز قطر للأعمال، وغرفة التجارة والصناعة في قطر.**

سيستضيف الملتقى مسؤولين حكوميين، وخبراء دوليين، وتنفيذيين من مؤسسات وجمعيات ذات صلة بالإضافة إلى اختصاصيين محليين في الاقتصاد والاستثمارات وتمكين المرأة بدول مجلس التعاون الخليجي.



WHO IS INVOLVED?

- Businesswomen and entrepreneurs
- Businessmen
- Investors and investment companies
- National and regional banks
- Academics from Arab universities [Specializing in management, marketing and economics]
- University program directors
- Major media outlets and journalists
- Women empowerment organisations and programs
- Start up incubators and accelerators
- Government and corporate public relations managers
- Investors and Manufacturers.

من يتوجه الملتقى؟

- سيدات ورائدات الأعمال
- رجال الأعمال
- المستثمرون والشركات الاستثمارية
- المصارف الوطنية والإقليمية
- الكوادر الأكاديمية من الجامعات العربية [اختصاصيون في الإدارة والتسويق والعلوم الاقتصادية]
- مدراء البرامج الجامعية
- المنابر الإعلامية الكبرى والصحافيون
- مؤسسات وبرامج تمكين المرأة
- حاضنات ومسرّعات تأسيس الأعمال
- مدراء العلاقات العامة في القطاعين العام والخاص
- المصانع والمستثمرين.



هذا ما قالتها السيدات

WHAT THEY HAVE SAID

“يتوقع الخبراء أن نسبة النساء صاحبات المشاريع على الإنترنت في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا هي حالياً ٢٣٪ مقارنة بـ ٣٥٪ في بلدان الخليج. ويعود تفوق الخليج إلى تشجيع بعض الدول مثل قطر وعمان تعليم الفتيات مجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات”

“Experts estimate that the percentage of women Internet entrepreneurs in the MENA region is 23 percent, while in the Gulf it reaches to about 35 percent. The high representation in the Gulf is in part due to countries such as Qatar & Oman pushing for girls’ education in STEM fields.”

ياسمين رحمت، معهد بيكر
رائدات أعمال سيدات في الشرق الأوسط:
نهضة الشركات التكنولوجية الناشئة
٣١ مارس ٢٠١٥
Yasmine Rahmat, Baker Institute
Women entrepreneurs in the Middle East:
The rise of tech startups - March 31, 2015

“بوسع دولة قطر التي اتخذت خطوات عديدة للنهوض بالمرأة في سوق العاملة أن تعزز هذه الجهود من خلال التركيز على خمسة مجالات رئيسية: التثقيف حول ريادة الأعمال في مرحلة مبكرة كجزء من المنهج الدراسي، وتطوير بيئة ناظمة مكنة، وتسهيل توفر التمويل، وتسهيل الوصول إلى خدمات دعم وتوجيه الأعمال، وضمان فرص التعاون والتواصل”

“Qatar, which has taken steps to advance women in the workforce, can boost these efforts by focusing on five key areas: introducing early entrepreneurship education into the school curriculum; developing an enabling regulatory environment; facilitating the availability of finance; providing access to business support services and mentoring; and ensuring openings for collaboration and networking.”

ليلى حطيط، رئيسة في بوز أند كومباني
منيرة جمجوم، خبيرة أبحاث رئيسية
في مركز أيديايشن التابع لـ بوز أند كومباني
في الشرق الأوسط - ٧ أبريل ٢٠١٣
Leila Hoteit, Principal at Booz & Company
Mounira Jamjoum, Senior Research Specialist at the Ideation
Centre, Booz & Company's Think Tank in the Middle East
April 7, 2013

“عملنا على برنامج اسمه لقاء ريادة الأعمال بجدة حيث أخذنا عدداً من شبابات الأعمال ودرناهن وقدمنا لهن التمويل والدورات التدريبية الداخلية لمساعدتهن في إطلاق مؤسساتهن الخاصة والتوسع. وقد ركزنا على الفائدة التنافسية ليستطعن بناء أعمال أقوى. نريد أن نرى أتهن يدرن مؤسسات قوية قادرة على توظيف المزيد من القوى العاملة والتنافس في السوق”

“We worked on a program called the Jeddah Entrepreneurs Meet, where we took a number of young businesswomen, trained them, provided them with funds and gave them internships to help them start their own businesses and expand. We concentrated on the competitive advantage, so they can build a stronger business here.”

“We want to feel that they are strong businesses that can recruit more people and compete in the market.”

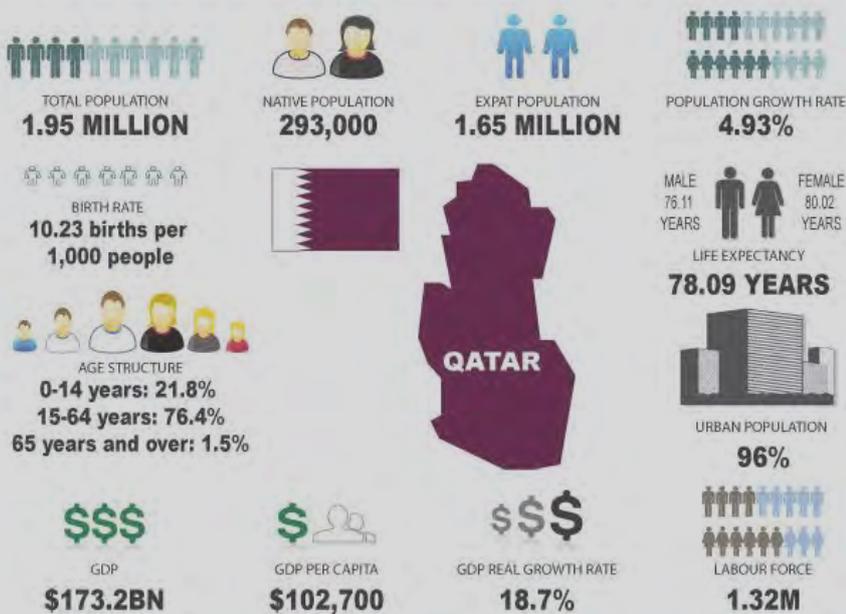
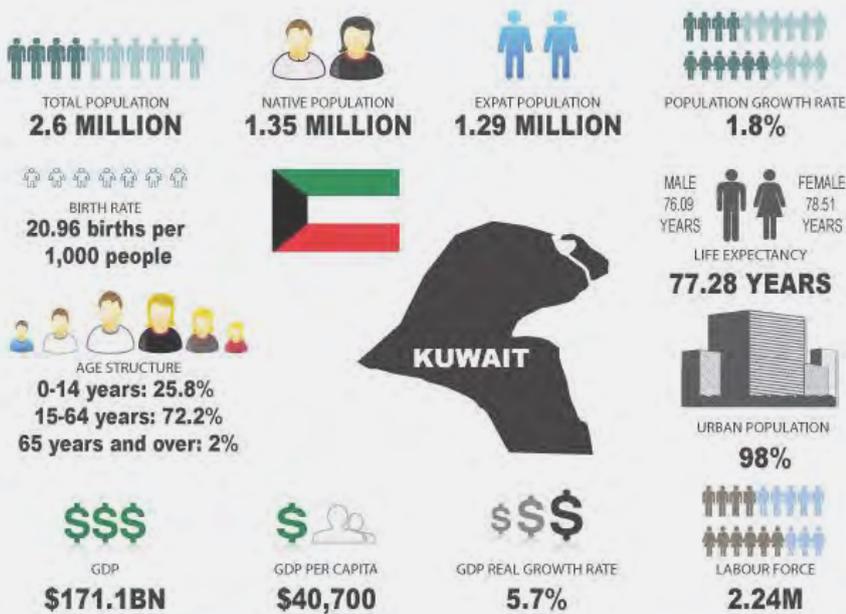
رانيا سلامة، رئيسة لجنة شبابات الأعمال
في غرفة التجارة والصناعة
في جدة - ٢٠١٣
Rania Salama, chairperson
of the Young Businesswomen Committee at the Jeddah
Chamber of Commerce and Industry (JCCI) - 2013

“هي [أي المرأة العربية] ليست مقموعة. فهي لا تجلس في المنزل لتربية أولادها فقط. بل لديها طموحات. صحيح أن لا عيب في البقاء في المنزل وتربية الأولاد، ولكن بإمكاننا أن نفعل أكثر من ذلك. بإمكاننا التوفيق بين أمور كثيرة”

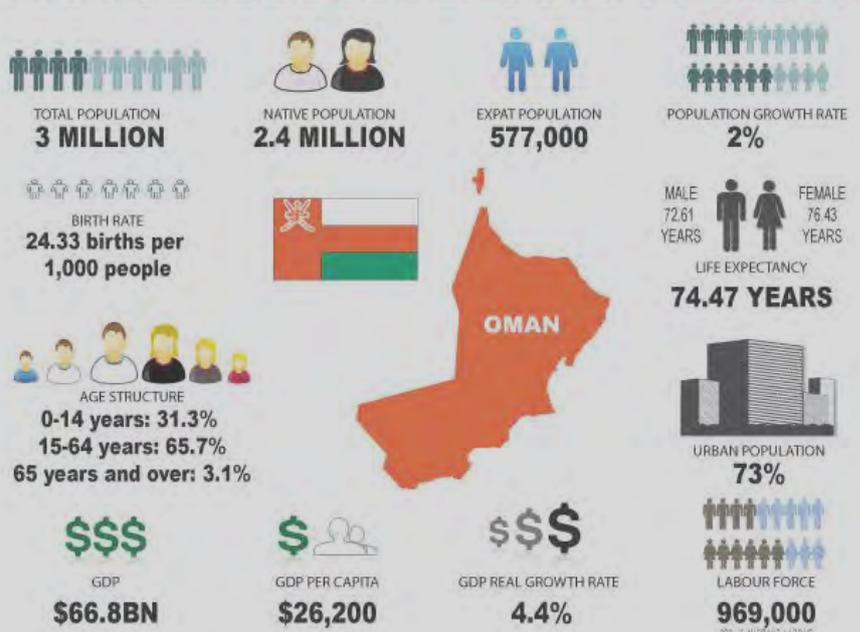
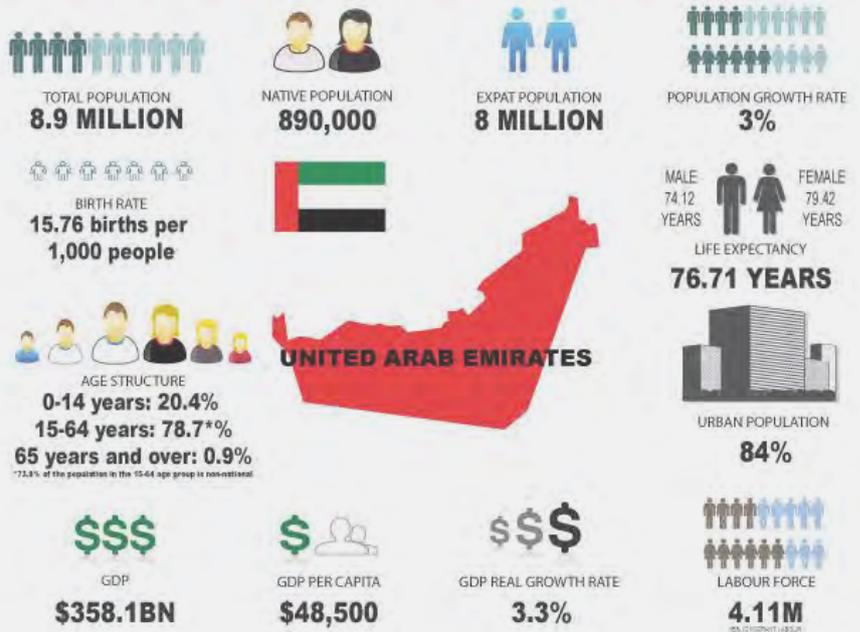
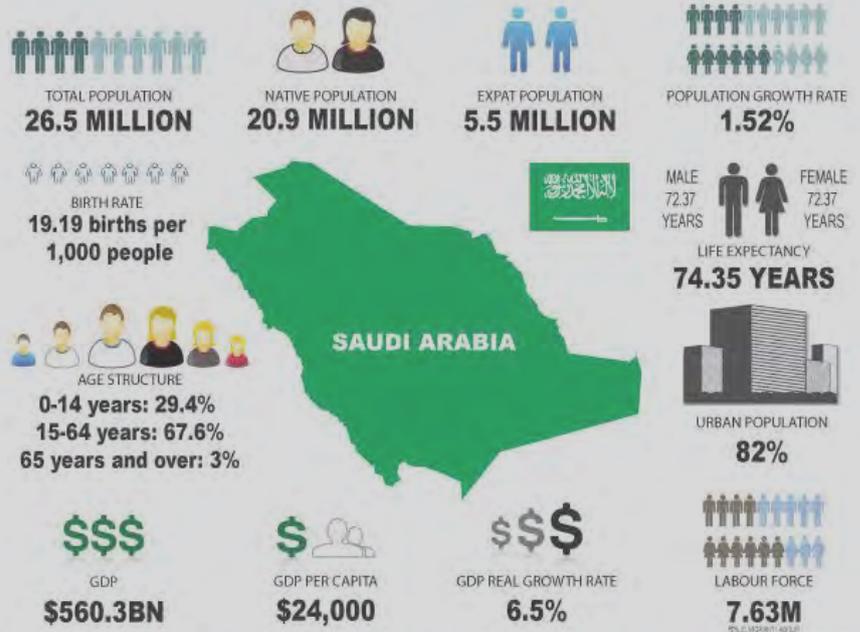
“[The Arab woman] is not oppressed. She’s not sitting at home just raising the kids. She has ambition. There’s nothing wrong with raising kids, sitting at home, but we can do more than that. We can juggle.”

دانا الطاجي، صاحبة متاجر ليال
للعباءات العصرية - ٤ نوفمبر ٢٠١٤
Dana Al Taji, owner of Loyal,
a line of fashionable abayas
November 4, 2014

مقارنة الرسوم البيانية للاقتصاد والسكان في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية



GCC POPULATION AND ECONOMY COMPARISON INFOGRAPHICS



تمكين سيدات الأعمال: تحديات ريادة الأعمال

- دور التعليم والتدريب
- التمويل والفرص الاستثمارية الخاصة أو العامة
- لانشطة ريادة الاعمال
- التركيز على الميزة التنافسية لعمل أقوى
- القدوة والتوجيه
- حالات وتجارب ناجحة دولية ومحلية



EMPOWERING BUSINESS WOMEN: ENTREPRENEURIAL CHALLENGES

- The role of education and training
- Creative financing and private/public investment opportunities for start-ups
- Focus on the competitive advantage for a stronger business
- Role models and peer-to-peer mentoring
- International and local successful case-studies

التحديات التي تواجهها المرأة الخليجية

- التغلب على الضغوط الاجتماعية
- موازنة احتياجات العمل والعائلة
- تحدي التقاليد والخلفية التاريخية
- تحديد والتحكم في الصور النمطية التي تواجهها المرأة في مكان العمل



CHALLENGES FACED BY GULF WOMEN

- Overcoming social pressure
- Balancing business and family needs
- Challenging traditions and historic background
- Identifying and controlling the stereotypes women face in the workplace

TOPICS

تطوير وتسخير قادة الغد

- التخطيط الاستراتيجي ودمج سيدات الأعمال
- القدرة على الإقناع والقيادة الاستراتيجية
- إزالة الحواجز التي تمنع المرأة من ممارسة القيادة في أعمالهم
- دور المرأة في قيادة الأجيال القادمة



DEVELOPING AND HARNESSING TOMORROW'S LEADERS

- Strategic planning and integration of businesswomen
- Strategic persuasion and leadership
- Removing barriers preventing women from exercising leadership in their businesses
- Role of women in leading the future generations

تحفيز سيدات الأعمال: الدور الحكومي

- السياسات المنفذة أو المطلوبة لتعزيز ودعم دور المرأة كصانعة التغيير
- الدعم الحكومي لسيدات الأعمال والمبتكرات
- قوانين العمل المحلية لسيدات الأعمال
- توفير بنية تحتية تعزز فرص النمو الوظيفي



MOTIVATING BUSINESSWOMEN: GOVERNMENTAL INCENTIVES

- Policies implemented or required to promote and support the role of women as change-makers
- Governmental support for women entrepreneurs and innovators
- National work laws for businesswomen
- Providing an infrastructure that fosters career growth prospects



تطوير
وتوسيع
أعمالك



قصص ناجحة
مصوّرة على شكل
شريط فيديو

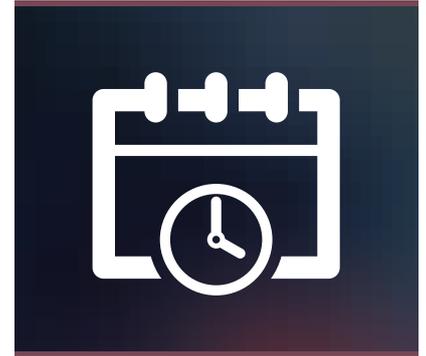
عروض
التسعين
ثانية



هذه منصة عرض مستمرة ستساعد على التعريف بالمبادرات المحلية والإقليمية فضلاً عن برامج التمكين التي تساعد في تطوير أعمالك. يتم تقديم فرص متعددة للبدء في تطبيق أفكارك أو تنميتها وستتسنى لك الفرصة للاختيار في ما بينها.



سيتم عرض أفلام وثائقية تتناول قصة خمس سيدات ملهمات في دول مجلس التعاون الخليجي تمكنت كل واحدة منهن من التطور باستمرار لبلوغ النجاح. ستتوفر منصة للتواصل معهن لمساعدتك على تشارك تجاربك والتحديات التي تواجهها ومناقشة الخطوات التي من المحتمل اتخاذها لتنمية وظيفتك.



تعرض خمس سيدات كل يوم القصّة أو المهنة أو مؤسسة الأعمال الخاصّة بهنّ على مستثمرين محتملين في خلال تسعين ثانية فقط لكل واحدة. ففي هذا النوع من العروض الإخبارية المرحّة والسريعة. تطلع عن عمّا يجري في دول مجلس التعاون الخليجي - ومن يعلم. قد تتمكّن من إيجاد شريك جديد للأعمال أو عميل أو موظف... كما فعل الكثير من قبل!



INTERACTIVE WORKSHOPS



90 SEC PITCHES



Every day 5 women will present their cause, career or business TO POTENTIAL INVESTORS in exactly 90 seconds each. In this fast-moving, fun and informative session you find out a lot about what's happening in the GCC – and who knows, you might even find a new business partner, client or employee... as have so many before you!

SUCCESSFUL VIDEO STORIES



Small documentaries of five inspirational women in the GCC who have a great story to tell will be projected. Each has empowered herself to grow continuously and to succeed authentically. A platform for discussion with these women will then be available to help you share your experiences and challenges and discuss potential steps toward career growth.



DEVELOPPING & EXPANDING YOUR BUSINESS WORKSHOP



This is a two days workshop that will introduce national and regional initiatives and empowerment programs that can help develop your businesses. Multiple opportunities to start or grow your ideas will be presented for you to explore and choose from.



عرض أزياء

FASHION SHOW

سيكون عرض الأزياء هذا بمثابة منصة للمصممين المحليين والإقليميين، سواء المحضرمين أم الهواة، القادمين من مختلف أنحاء منطقة الخليج لإبراز تصاميمهم للزي التقليدي لهذه المنطقة المميزة من العالم. وسوف يتم الربط بين الممثلين والمرشدين بالشكل المناسب للاستماع إلى توجيههم، بهدف ضمان أقصى فائدة ممكنة من الجلسات بين الشركات.

This Fashion Show will offer a platform for local and regional designers to highlight their designs of the traditional dress. Established and amateur designers will participate from across the GCC.





A great fashion show to cater to the abaya and local dress-code market. This glamorous event is filled with stunning and new edge designs and elegant creations, beautiful laces, embroidery, and stones.

عرض أزياء رائع للإضاءة على سوق العبايات والزيّ الوطني. تعبق هذه الأمسية بتصاميم معاصرة تخب الألباب وإبداعات أنيقة وتخرمات جميلة وتطريز وترصيع بالأحجار.

THE EXHIBITION

المعرض



* this is an imaginary design
* هذا تصميم خيالي

BENEFITS OF THE EXHIBITION

The exhibition would undoubtedly be an exceptional platform for you to strengthen your relationship with the key players, utilise the hospitality available to create new contacts, increase your PR profile and most importantly obtain regional contacts and advises from recognized leaders in the Women Business industry. Exhibiting at 3rd GULF BUSINESS WOMEN FORUM would represent a quality investment to your company company and organisation.

HALL FACILITIES

1. The lounge is equipped with customized partitions
2. fascia name and number in Arabic and English
3. Carpeting
4. Processing each section with the following: one table and chair 2 electric plugs
5. Special banners for the name of the company and its country
6. Permanent electricity
7. Permanent air conditioning (heating or cooling)
8. Daily cleaning
9. Secure parking that accommodate more than thousand cars
10. Providing security during the opening and closed hrs of the exhibition.

فوائد المعرض

لا شك في أنّ المعرض سيمثّل منصّة ملائمة لكم لكي تتمكنوا من توطيد علاقاتكم بالشركاء الرئيسيين في القطاع. وللاستفادة من تسهيلات الضيافة المتوفرة لإرساء أسس علاقاتٍ متينة مع جهات إتصال جديدة. وتعزيز إنجازاتكم. سوف يجسّد العرض في الملتقى الثالث لصاحبات الأعمال الخليجيات في هذا الملتقى إستثماراً عالي الجودة لشركتكم.

تجهيزات القاعة

1. تجهيز الصالة باقسام صغيرة موحدة الشكل
2. كتابة إسم العارض باللغتين العربية والإنكليزية ورقم الجناح
3. الموكيت للأجنحة والممرات
4. تجهيز كل قسم بالنالي:طاولة واحدة وكروسي عدد ٢ فيش كهربائي خاص
5. لافتة خاصة باسم الشركة والدولة المشاركة
6. تأمين التيار الكهربائي والإنارة العامة الدائمة
7. تجهيز الصالة بالتكييف الكامل (تدفئة أو تبريد)
8. التنظيف اليومي للممرات والأجنحة والساحات الخارجية
9. تأمين موقف سيارات للجمهور يتسع لأكثر من ألف سيارة
10. تأمين حراسة كاملة وشاملة للصالة والأجنحة خلال الدوام وفترة الإقفال.

THE EXHIBITION WILL BE DIVIDED INTO 3 DIFFERENT SECTIONS

سوف يتمحور
المعرض حول
ثلاثة أقسام



شركات التوريد النسائية

تقوم المؤسسات والشركات النسائية بعرض منتجاتها والإعلان عنها بهدف توسيع سوقها وشريحة عملائها.

Women Vendors

Women industries and companies can be showcased and advertised, in order to enlarge their market and expand their clientele.

جناح
PAVILION 1



المستثمرين والمستشارين

ستكون البنوك وشركات الاستثمار وشركات الاستشارات موجودة في الموقع للتواصل مباشرة مع السيدات اللواتي يرغبن في إنشاء شركاتهن. وستقوم هذه الشركات بعرض منتجاتها وعروضها لتسهيل وصول رائدات الأعمال إلى التمويل اللازم والمشورة الضرورية لإنشاء أعمالهن.

Investors and Consultants

Banks, investment companies, consulting agencies will be present onsite to reach out to women who intend to initiate start up companies. Products and offers can be presented to facilitate women entrepreneurs' access to financial means and start up advises.

جناح
PAVILION 2



مبادرات تمكين المرأة

سوف تعرض المؤسسات الوطنية والإقليمية الحملات والمبادرات التي أطلقتها لتمكين المرأة في الخليج. وإن الهدف من هذا الجناح تحديداً دعم هذه الحملات في نشر الوعي بين مجموعة مستهدفة ومتخصصة حيال التحديات والمعوقات التي يواجهها مجتمع رائدات الأعمال في الخليج.

Women Empowerment Initiatives

National and regional organizations will highlight their campaigns and initiatives to empower women across the GCC. This platform will support these campaigns in spreading awareness to a specialized niche target group of the challenges and obstacles faced by the GCC women community of entrepreneurs.

جناح
PAVILION 3

FORUM REGISTRATION

QATAR CHAMBER

Mrs. Noora Alawlan

Assistant Manager of Committee Dept.
Tel +974 44559138 • Fax +974 44661693
email: nalawlan@qcci.org

FEDERATION OF GCC CHAMBERS

Mr. Bassam Atwah

Director of Management & Marketing
Tel +966 13 8993749 (ext. 235) • Fax +966 13 8994638
Mob. +966 504 825 241
e-mail: bassamatwah@fgccc.org

SPECIALIST / EXICON INTERNATIONAL GROUP

Riyadh Office

Tel +966 11 460 2332
Fax +966 11 460 2316
P.O.Box 88819,
Riyadh 11672,
Saudi Arabia

Beirut Office

Tel +961 1 821 421
Fax +961 1 821 482
P.O.Box 14/5765, Beirut
1105 2070, Lebanon

Exicon UK Limited

Tel +44 785 6022 446
Summit House 170
Finchley Road, London,
United Kingdom,
KW3 6BP

Dubai Office

Tel +971 4 4477871
Fax +971 4 4477872
P.O.Box 300533,
DUBAI, UAE

PROVIDED SERVICES

الخدمات المقدمة

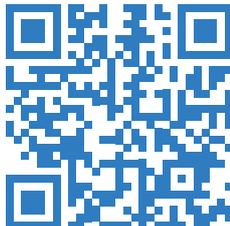
Upon receiving your form, the event's Secretarial Bureau will provide you with full details of travel, accommodation facilities, rates, in addition to the other participation facilities provided by the organizer such as:

- 1 | Special discounted rates available for guests on Car rental and Accommodation.
- 2 | Meeting room reservation and arrangement for One-to-One meeting.
- 3 | Entry Visa for Qatar if applicable
- 4 | Important Note: registered participants who require a visa to enter Qatar should submit the necessary application to the Secretarial Bureau 45 days prior to Forum date. Visa issuance is under the sole control of Qatar and organizers do not bear any responsibility in this regard.

بعد استلام الطلب. سوف يقوم مكتب التنسيق الخاص بالملتقى بالتواصل معك وإطلاعك على كافة تفاصيل السفر والإقامة. بالإضافة إلى الخدمات الأخرى التي تشمل:

- 1 | أسعار الإقامة وإيجار السيارات الخاصة المتوفرة للزوار.
- 2 | حجز غرف الاجتماعات والتجهيز للاجتماعات الخاصة.
- 3 | خدمات إصدار تأشيرة الدخول إلى قطر.
- 4 | ملاحظة هامة: على من يحتاج إلى تأشيرة لدخول قطر إرسال كافة الأوراق والمستندات المطلوبة وفق النموذج المعتمد إلى مكتب التنسيق قبل 45 يوماً من تاريخ الملتقى. علماً بأن إصدار التأشيرات خاضع لأحكام وقوانين دولة قطر وبدون أدنى مسؤولية على المنظمين.

twitter.com/GBWforum



facebook.com/gbwforum





www.gbwwforum.com

PARTICIPATION FORM

استمارة مشاركة بالملتقى

+ 966 11 460 2332
+ 961 1 821 421
+966 504 825 241

+ 966 11 460 2316
+ 961 1 821 482

bassamatwah@fgccc.org
info@gbwwforum.com

DATE AND VENUE

التاريخ و المكان

1-2 December 2015
St Regis Hotel Doha

PARTICIPANT'S INFORMATION

معلومات عن المشترك

FULL NAME الاسم الكامل	First Name	Middle Name	Family Name
ORGANIZATION اسم المنشأة			
POSITION المنصب			
INDUSTRY نوع العمل			
COUNTRY البلد		ZIP CODE رمز بريدي	
ADDRESS العنوان			
POBOX صندوق بريد		TELEPHONE هاتف	
EMAIL بريد الكتروني		FAX فاكس	
WEBSITE موقع الكتروني		MOBILE جوال	

REGISTRATION IS FREE OF CHARGE FOR EXPERTS

رسم الاشتراك مجاني لاصحاب الاختصاص

- Registration includes attending all sessions, workshops, social events, coffee breaks, gala dinner and receiving a certificate of attendance.
- Live Arabic to English translation and vice vers is available for all sessions.

- المشاركة تتضمن حضور كامل جلسات ورش العمل، الغذاء واستراحة القهوة والعشاء التكريمي وكذلك شهادة حضور الملتقى.
- الترجمة الفورية من اللغة العربية الى الانجليزية وبالعكس متوفر لجميع جلسات العمل.

DATE
التاريخ

SIGNATURE
التوقيع



الملتقى الثالث لصاحبات الأعمال الخليجيات
3rd GULF BUSINESS WOMEN FORUM

www.gbwwforum.com

STAND BOOKING FORM

استمارة حجز جناح بالمعرض

+ 966 11 460 2332
+ 961 1 821 421
+966 504 825 241

+ 966 11 460 2316
+ 961 1 821 482

bassamatwah@fgccc.org
info@gbwwforum.com

EXHIBITOR'S INFORMATION

معلومات عن العارض

FULL NAME الاسم الكامل	First Name	Middle Name	Family Name
ORGANIZATION اسم المنشأة			
POSITION المنصب			
COUNTRY البلد		ZIP CODE رمز بريدي	
CITY المدينة			
ADDRESS العنوان			
POBOX صندوق بريد		FAX فاكس	
TELEPHONE هاتف		MOBILE جوال	
EMAIL بريد الكتروني			
WEBSITE موقع الكتروني			

DATE AND VENUE

التاريخ و المكان

1-2 December 2015
St Regis Hotel Doha

TERMS & CONDITIONS

Cancellation is only accepted in writing before October 1st, 2015.

50% payment upon signature & the due balance (50%) one month before the opening date.

The stand booking includes partitioning, carpeting, lighting, electrical outlets (5A), fascia name, and cleaning

التقديمات والشروط

الغاء الحجز يتم بكتاب رسمي قبل 1 أكتوبر 2015
تسدد 50% من القيمة الاجمالية سلفاً عند الحجز وتسديد الرصيد قبل شهر من تاريخ الملتقى.

الجناح يتضمن الموكيت، الفواصل المعدنية، الانارة، مخرج كهربائي بقوة 5 امبير، الأسم وشعار الجهة، النظافة اليومية

PRODUCTS AND SERVICES OF THE EXHIBITOR

خدمات ومنتجات الجهة المشاركة

PRODUCT المعروضات	
----------------------	--

PAYMENT MODE

طريقة الدفع

Bank transfer to "Federation of GCC Chambers"
Bank Name: SAUDI FRANCE A/C Name: Federation of GCC Chambers
Account Number: 37486600115 Soft Code: BSFRSARIXXX
I BAN: SA5655000000037486600115

or Bank transfer to "Qatar Chamber of commerce & Industry"
Bank name: Qatar National Bank
A/C Name: Qatar Chamber of commerce & Industry
A/C Number: 0013-521561-001
IBAN: QA30QNBA000000000013521561001

A copy of the transfer slip must be faxed or mailed to the organizers

DATE
التاريخ

SIGNATURE
التوقيع

**SPECIALIST
EXICON INTERNATIONAL GROUP**

Riyadh Office

Tel +966 11 460 2332 • Fax +966 11 460 2316
P.O.Box 88819, Riyadh 11672, Saudi Arabia

Exicon UK Limited

Tel +44 785 6022 446
Summit House 170 Finchley Road, London,
United Kingdom, KW3 6BP

Beirut Office

Tel +961 1 821 421 • Fax +961 1 821 482
P.O.Box 14/5765, Beirut 1105 2070, Lebanon

Dubai Office

Tel +971 4 4477871 • Fax +971 4 4477872
P.O.Box 300533, DUBAI, UAE

exicon-specialist.com

**FEDERATION OF GCC
CHAMBERS**

Mr. Bassam Atwah
Director of Management & Marketing
Tel +966 138993749 (ext. 235)
Fax +966 138994638
Mob. +966 504 825 241
e-mail: bassamatwah@fgccc.org
fgccc.org

QATAR CHAMBER

Mrs. Noora Alawlan
Assistant Manager of Committee Dept.
Tel +974 44 559 138
Fax +974 44 661 693
email: nalawlan@qcci.org
qcci.org



twitter.com/GBWforum

www.gbwforum.com
info@gbwforum.com



facebook.com/GBWforum

Interested speakers are invited to submit their FULL PAPER tackling case-studies, ideas, experiences, & analysis on any of the suggested topics to the Program Committee.

The FULL PAPER should include:

- An abstract giving an overview of the presented paper
- One paragraph of personal profile biography
- Personal Photo A4 size in 300dpi resolution

ABSTRACT PAPERS SPECIFICATIONS

The synopsis should give enough information on the contents of the proposed paper to enable the selection committee to evaluate it. The synopsis should be sent electronically to the Scientific Secretary, within the following specifications:

Papers should be submitted in an A4 standard size. (Hard Copy – eCopies – CD Copy)

- 1 | Program: MS Word
- 2 | Arabic Papers: Simplified Arabic
- 3 | English papers: Times New Roman
- 4 | Size: A4
- 5 | Paper's titles: Bold, Font 16 in Arabic and English
- 6 | Author's name: Font 14
- 7 | Subtitles: Bold, Underline, Font 12
- 8 | Paper's text: Font 12
- 9 | Charts titles: Font 12
- 10 | References: Font 10

ACCEPTED PAPERS PRIVILEGES

Authors whose papers are approved by the Program Committee will receive the following privileges from the organizers (One author/paper in case of co-authored papers):

- A | Accommodation at the Hotel (Bed & Breakfast for 3-nights ONLY)
- B | Round trip ticket to and from Qatar not exceeding \$1000 (one thousand USD)
- C | Free registration for the conference
- D | Entry Visa

Kindly send all the related forms & full papers to:
speak@gbwforum.com

IMPORTANT DATES

- Deadline for sending abstract 20|09|2015
- Notification of acceptance 28|09|2015

إن الباحثين الذين يرغبون في تقديم ورقة عمل مدعويين لإرسال ورقة عمل كاملة وذلك لتقديمها إلى اللجنة العلمية للملتقى.

- حيث يجب أن تتضمن ورقتكم أو البحث المقدم من قبلكم ما يلي:
- ملخص يعرض لحة موجزة عن الورقة أو البحث
 - ملخص السيرة الذاتية حسب النموذج المعتمد بما لا يزيد عن ربع صفحة.
 - صورة شخصية واضحة A4 300 dpi

طريقة تقديم اوراق العمل

يجب أن تتضمن ورقة العمل معلومات كافية عن ورقة العمل المطروحة، لتتمكن اللجنة من تقييمها. ويجب إرسال الورقة إلكترونياً إلى اللجنة العلمية حسب التالي:
تقدم الأوراق على أوراق مقاس A4 (نسخ مطبوعة، نسخ إلكترونية، اسطوانة مدمجة CD):

1. البرنامج: مايكروسوفت وورد
2. الورقة العربية: Simplified Arabic
3. الورقة الإنكليزية: (Times New Roman)
4. مقاس الورقة A4
5. عناوين ورقة العمل: نص عريض، حجم الخط باللغتين العربية والألمانية (16)
6. إسم مقدم ورقة العمل: حجم الخط (14).
7. العناوين الفرعية: نص عريض، مسطر، حجم الخط (12).
8. نص ورقة العمل: حجم الخط (12).
9. عناوين الرسوم البيانية: حجم الخط (12).
10. المراجع: حجم الخط (10).

المزايا المقدمة للباحثين

يتحمل منظمو الحدث التكاليف التالية وذلك للمتحدثين الرئيسيين الذين تقبل أوراقهم (باحث واحد لكل ورقة)

- A | تكاليف الإقامة بالفندق خلال أيام الملتقى (3 ليال كحد أقصى)
- B | قيمة تذكرة السفر من وإلى الدوحة من خارج قطر (حد أقصى \$1000)
- C | تأشيرة دخول (لن تلزمه)
- D | إعفاء من رسوم التسجيل بالملتقى.

يرسل الملف مع النموذج على البريد الإلكتروني
speak@gbwforum.com

تواريخ هامة

- آخر موعد لإستلام ملخصات أوراق العمل 20/09/2015
- إشعار الباحثين بالملخصات المقبولة 28/09/2015